מכונת ואקום תא · CHAMBER VACUUM SEALER

מכונת אריזת ואקום תא מקצועית

דגם HOTPOINT C25

תא ואקום סגור · משאבת שמן · איטום כפול · רוחב 432 מ״מ



TABLE OF CONTENTS

תוכן העניינים

3	WELCOME	ברוכים הבאים
3	VACUUM PACKAGING & FOOD SAFETY	אריזה בוואקום ובטיחות מזון
3	SAFETY INSTRUCTIONS	הוראות בטיחות
4	INSTALLATION & TRANSPORT	התקנה והובלה
4	GETTING TO KNOW YOUR MACHINE	היכרות עם המכונה
5	CONTROL PANEL	לוח הבקרה
5	OIL PUMP – FILLING & DRAINING	מילוי וריקון משאבת השמן
6	TECHNICAL SPECIFICATIONS	מפרט טכני
6	OPERATING INSTRUCTIONS	הוראות הפעלה
7	CARE & MAINTENANCE	תחזוקה וניקוי
7	TROUBLESHOOTING	פתרון תקלות
8	WARRANTY & SERVICE	אחריות ושירות לקוחות

WELCOME

ברוכים הבאים

תודה שרכשתם את מכונת אריזת הוואקום מסוג תא (Chamber) דגם C25 של HOTPOINT. זוהי מכונה תעשייתית בעלת משאבת שמן, תא ואקום סגור ושני מוטות איטום (איטום כפול) – לביצועים גבוהים ואמינות לאורך זמן.

תא הוואקום הסגור מאפשר אריזת נוזלים ומזון לח, ומיועד לעומסי עבודה של מסעדות, קצביות, מטבחים מוסדיים ותעשיית המזון.

קראו את המדריך במלואו לפני ההפעלה, וודאו שכל מפעיל מכיר את עיקרי ההוראות, והקפידו על הוראות הבטיחות, מילוי השמן והתחזוקה.

VACUUM PACKAGING & FOOD SAFETY

אריזה בוואקום ובטיחות מזון

האריזה בוואקום מאריכה את חיי המזון בכך שהיא מסלקת את רוב האוויר מהאריזה האטומה ומונעת חדירת אוויר צח פנימה, וכך מפחיתה חמצון ושומרת על טעם ואיכות. היא גם מעכבת התפתחות של מיקרואורגניזמים אירוביים, אך חשוב להכיר את הגורמים הבאים:

- **עובש** – אינו מתפתח בסביבה דלת חמצן; האריזה בוואקום מבטלת אותו כמעט לחלוטין.
- **שמרים** – גורמים לתסיסה הניכרת בריח ובטעם. השמרים זקוקים למים, סוכר וטמפרטורה מתונה. קירור מאט את התפתחותם והקפאה עוצרת אותה לחלוטין.
- **חיידקים** – גורמים לריח לא נעים, שינוי צבע ומרקם רירי. בתנאים מסוימים עלול להתפתח חיידק הבוטוליזם (Clostridium botulinum) ללא נוכחות אוויר, מבלי שניתן לזהותו בריח או בטעם. אף שהדבר נדיר ביותר, הוא מסוכן.

האריזה בוואקום מאטה את קלקול המזון אך אינה עוצרת אותו. מזון מתכלה שנארז בוואקום עדיין מחייב קירור או הקפאה – שמרו תמיד על טמפרטורות נמוכות (4°C ומטה לקירור).

אזהרה

אין לארוז בוואקום פטריות או שום. ירקות יש לחלוט (blanching) לפני האריזה לנטרול אנזימים.

SAFETY INSTRUCTIONS

הוראות בטיחות

לבטיחותכם, הקפידו על אמצעי הזהירות הבאים בעת השימוש במכונה:

- קראו את המדריך בעיון לפני השימוש הראשון, וודאו שכל מפעיל מכיר את עיקרי ההוראות.
- המכשיר אינו מיועד לשימוש ילדים או אנשים בעלי מוגבלות ללא השגחת מבוגר אחראי. הרחיקו אותו מהישג ידם של ילדים.
- חברו לשקע מוארק תקני בלבד; אין לטבול את המכונה או את כבל החשמל במים או בכל נוזל אחר.
- אין להפעיל עם כבל פגום; לניתוק – משכו את התקע ולא את הכבל.
- השאירו מרווח של 10 ס"מ לפחות בין המכונה לקירות או חפצים לאוורור תקין, והרחיקו ממקורות חום, אדים או גזים דליקים ונפיצים.
- אין להניח חפצים חמים, חדים או כבדים על המכסה.
- העבירו והובילו את המכונה במצב זקוף בלבד – הטיה תפגע במשאבה.
- אם המכונה משמיעה רעש חריג או אינה פועלת כשורה – כבו אותה מיד ופנו לשירות.

- השתמשו במכונה אך ורק לייעודה.

INSTALLATION & TRANSPORT

התקנה והובלה

התקנה

- הניחו את המכונה על משטח אופקי, ישר ויציב.
- ודאו שאין גזים דליקים או נפיצים בסביבת העבודה, ושאספקת החשמל תקנית.
- טווח טמפרטורת עבודה מומלץ: 5–40°C. מחוץ לטווח זה – פנו לשירות.
- השאירו מרווח של 10 ס״מ לפחות מקירות וחפצים – לאוורור תקין.
- הרחיקו ממקורות חום או אדים (סיר אידוי, מדיח כלים, כיריים).
- ודאו מרחב גישה מספיק לטיפול ולהחלפת שמן וחלקים מתכלים.

הובלה ואחסון

- לפני העברה או הובלה – רוקנו תחילה את כל השמן מהמשאבה.
- העבירו את המכונה במצב זקוף בלבד; הטיה תגרום נזק למשאבה.
- לאחסון: כבו, נתקו מהחשמל וסדרו את הכבל; סגרו ונעלו את המכסה.
- כסו ביריעת מגן מפני אבק ואחסנו בסביבה יבשה, נקייה ומוגנת מזעזועים.

GETTING TO KNOW YOUR MACHINE

היכרות עם המכונה

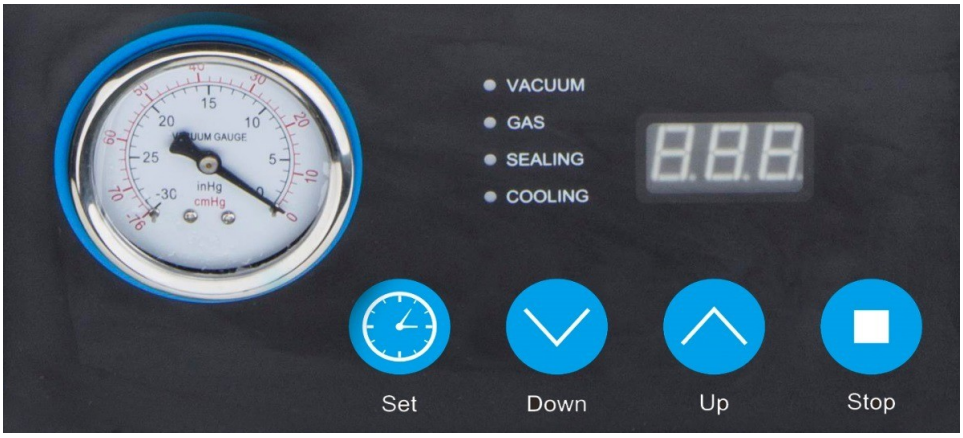
חלקי המכונה העיקריים: תא ואקום מנירוסטה · מכסה שקוף עם אטם היקפי · שני מוטות איטום (איטום כפול) · לוח בקרה · משאבת שמן · נעילת מכסה · חלונות בדיקת שמן.



מבנה המכונה והתא

CONTROL PANEL

לוח הבקרה



לוח הבקרה ומקשי ההפעלה

מקש / חיווי	תפקוד
מד ואקום	מד מחוג המציג את לחץ הוואקום בתא.
נורית חיווי	נורית דולקת = המצב נבחר ומוכן לכוונון; נורית מהבהבת = המכונה פועלת באותו מצב.
צג LED	מציג "CLO" / "On" (מוכן). בעת כוונון – מציג את הזמן שנבחר; בעת פעולה – מציג את הזמן שנותר.
Set	מקש הגדרה. לחיצה מחליפה בין מצבי העבודה (ואקום · גז · איטום · קירור); כוונן את זמן כל מצב בעזרת ∧/∨.
∧ / ∨	מקשי כוונון הזמן של כל אחד ממצבי העבודה.
Stop	עצירה. לחיצה עוצרת את פעולת המכונה ומחזירה למצב מוכן.

OIL PUMP – FILLING & DRAINING

מילוי וריקון משאבת השמן

מכונה חדשה מגיעה ללא שמן במשאבה – יש למלא שמן לפני השימוש הראשון. החליפו שמן כל 50 שעות עבודה או כל חצי שנה, וכן בכל פעם שהשמן נעכר, משחיר או מכיל משקעים. בדקו את מפלס וצבע השמן אחת לשבוע לפחות.

שמן מתאים

השתמשו בשמן ייעודי למשאבת ואקום. לשימוש במגע עם מזון, בחרו שמן המתאים למגע עם מזון.

מילוי שמן

1. פתחו את מכסה חלון בדיקת השמן #1 בעזרת מברג.
2. שחררו את פקק פתח מילוי השמן בעזרת המפתח.
3. מלאו שמן עד שמפלסו בין 1/2 ל-3/4 (בין סימוני MIN ל-MAX שבמחוון השמן).
4. הדקו היטב את הפקק והחזירו את מכסה חלון הבדיקה #1.

ריקון שמן

1. פתחו את מכסה חלון בדיקת השמן #2 בעזרת מברג, והניחו מיכל מתחת לפתח הניקוז.
2. שחררו את הפקק בעזרת המפתח עד שהשמן מתחיל להתנקז.

3. לאחר שכל השמן התנקז, הדקו את הפקק והחזירו את מכסה חלון הבדיקה #2.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

מפרט טכני

מתח עבודה	220–240V ~ 50Hz
הספק	1100W
לחץ ואקום	1012- mbar (משאבה) · 1009- mbar (תא)
רוחב שקית מרבי	432 מ"מ
מוטות איטום	2 (אורך 432 מ"מ כל אחד)
חוטי איטום	3.5 מ"מ × 2 ▪ 3.5 מ"מ × 2
סוג משאבה	משאבת שמן (Oil Pump)
מידות חיצוניות	רוחב 495 · עומק 567 · גובה 472 מ"מ
רמת רעש	73.9 dB(A)
רמת רטט	0.34 m/s^2

מותאם לרשת החשמל בישראל (230V / 50Hz).

OPERATING INSTRUCTIONS

הוראות הפעלה

רצף עבודה

1. בחרו שקית ואקום בגודל מתאים; השאירו 2.5–5 ס"מ של מרווח בין המוצר לפתח השקית.
2. חברו את המכונה לשקע מוארק והעבירו את מתג ההפעלה למצב ON – הצג מציג "CLO".
3. פתחו את המכסה – הצג מציג "On" (מצב מוכן). הניחו את השקית בתא כשפתחה מונח על מוט האיטום ומיוצב היטב.
4. לחצו "Set" וכוונו בעזרת ∨/∧ את זמני מצבי העבודה: **ואקום 5–90 שניות · גז 0–10 שניות · איטום 0–6 שניות · קירור 0–10 שניות**. כוונון זמן ל-0 מבטל את אותו שלב. בסיום לחצו "Set" שוב – הצג חוזר ל-"On".
5. סגרו את המכסה – המכונה מתחילה לפעול. נורית החיווי של כל שלב נדלקת בתורה, והצג מציג את הזמן שנותר.
6. בתום התהליך המכסה משתחרר אוטומטית ומושמע צפצוף.
7. הוציאו את השקית והמשיכו לאריזה הבאה.

> **הזרקת גז**
>
> דגם C25 אינו כולל מערכת הזרקת גז – השאירו את זמן הגז על 0.
>
> בדגמים עם מערכת גז: אין להשתמש בגז נפיץ או בגז עתיר חמצן – סכנת פיצוץ. סגרו את ברז בלון הגז כשאינו בשימוש, וודאו שלחץ שסתום הבלון אינו עולה על 0.1MPa, אחרת ייגרם נזק למכונה.

איפוס להגדרות יצרן

חברו את המכונה לחשמל והשאירו את מתג ההפעלה כבוי; לחצו בו-זמנית "Set" ▪ "∧" כ-3 שניות, עד שמושמע צפצוף ומוצג "rS".

CARE & MAINTENANCE

תחזוקה וניקוי

לשמירה על ביצועים מיטביים ולהארכת חיי המכונה הקפידו על תחזוקה שוטפת. בשימוש אינטנסיבי (מעל 4 שעות ביום) מומלץ טיפול מקצועי אחת לחצי שנה; בשימוש מתון – טיפול שנתי.

- נתקו את המכונה מהחשמל לפני כל ניקוי או טיפול.
- נקו את המשטחים במטלית לחה; אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים ממסים.
- אין לשטוף בלחץ גבוה, ואין לאפשר חדירת מים לפתח הוואקום בתא או לפתח האוורור של המשאבה.
- המכונה מיועדת לעבודה של עד 8 שעות ביממה; חריגה ממגבלה זו עלולה לגרום נזק.
- תחזוקה ופירוק נרחבים ייעשו אך ורק בידי טכנאי מוסמך.

מכסה (Lid)

- בדקו את המכסה אחת לשבוע לפחות; אם הוא סדוק – הפסיקו שימוש מיד עד להחלפתו. שימוש במכסה פגום עלול לגרום להתנפצותו ולפציעה.
- אל תניחו על המכסה חפצים חמים, חדים או כבדים, והרחיקו אותו ממקור חום.
- מטעמי בטיחות מומלץ להחליף את המכסה אחת ל-3 שנים.

משאבת שמן (Pump)

- בדקו את מפלס וצבע השמן אחת לשבוע לפחות. שמן תקין צלול ובהיר.
- שמן עכור, שחור או המכיל משקעים – יש להחליף.
- אם המפלס יורד מתחת ל-1/2 שבמחוון – הוסיפו שמן. החליפו שמן כל 50 שעות עבודה או כל חצי שנה.

פס איטום (Seal Strip)

- בדקו את פס האיטום אחת לשבוע לפחות; אם הוא פגום או לא אחיד – החליפו מיד.
- פס האיטום נתון בחריץ שבמכסה וניתן להוצאה ולהחלפה ישירה. ודאו התקנה אחידה.

אטם (Gasket)

- תפקיד האטם לאטום את התא בזמן עבודה ולאפשר הגעה ללחץ הוואקום הנדרש; עקב הבלאי יש להחליפו מעת לעת.
- בדקו אותו אחת לשבוע לפחות; התאימו את אורך האטם החדש לפי הישן.
- התקינו את האטם אחיד ולא מתוח יתר על המידה, ושני קצותיו צמודים וישרים – למניעת דליפה.

TROUBLESHOOTING

פתרון תקלות

קודי תקלה בצג

קוד	משמעות ופעולה
E01	המכונה שואבת זמן מה אך מתג הלחץ אינו נסגר. בדקו שהמכסה סגור היטב ונסו שוב; אם התקלה חוזרת – ייתכן כשל במערכת בקרת המכסה (מתג בטיחות, חיווט או כבל הנתונים). פנו לשירות.
LP	אובדן מתח במהלך העבודה. בדקו את אספקת החשמל ואת חיבורי המכונה (כבל החשמל וכבל הנתונים); אם התקלה נמשכת – פנו לשירות.

WARRANTY & SERVICE

אחריות ושירות לקוחות

חברת הנקודה החמה בע"מ, ח.פ. 511680779 (להלן: "היבואן"), יבואנית ומשווקת מוצרי HOTPOINT בישראל, מעניקה למוצר זה אחריות לתקופה של 12 חודשים ממועד הרכישה, בכפוף להצגת חשבונית רכישה, קבלה או אסמכתא אחרת המעידה על מועד הרכישה, ובהתאם לתקנות הגנת הצרכן (אחריות ושירות לאחר מכירה), התשס"ו-2006, ככל שהוראות התקנות חלות על סוג המוצר.

היקף האחריות

האחריות חלה על קלקול או פגם שמקורו בייצור, בחומרים או בהרכבת המוצר, בתנאי שימוש תקין ובהתאם להוראות ההפעלה והשימוש שבמדריך זה. במהלך תקופת האחריות יבוצעו התיקון, החלפת החלקים והעבודה הנדרשים ללא תמורה, בידי היבואן או מי מטעמו. אם לא ניתן לתקן את המוצר, יפעל היבואן בהתאם להוראות הדין.

האחריות אינה חלה במקרים הבאים

- שימוש בניגוד להוראות ההפעלה והשימוש.
- רשלנות, הזנחה, שימוש בלתי סביר או נזק מכוון.
- נזק שנגרם מנפילה, מכה, שריפה, הצפה, חדירת נוזלים, מתח חשמלי בלתי תקין או כוח עליון.
- פתיחה, פירוק, שינוי או תיקון בידי גורם שאינו מורשה מטעם היבואן.
- בלאי סביר של חלקים מתכלים ורכיבים הנתונים לשחיקה במהלך שימוש רגיל.
- נזק שנגרם עקב עומס עבודה חריג, שימוש רציף מעבר למפרט היצרן או הפעלה שלא בהתאם לייעוד המוצר.

מימוש האחריות

לקבלת שירות יש לפנות למחלקת השירות של היבואן בטלפון 04-6401100 ולהציג חשבונית רכישה, קבלה או אסמכתא אחרת המעידה על מועד הרכישה. השירות יינתן בהתאם להוראות הדין החל ולנהלי השירות של היבואן.

פרטי היבואן

יבואן	HOTPOINT – הנקודה החמה בע"מ · ח.פ. 511680779
כתובת	אזור התעשייה אלון תבור, עמק יזרעאל
טלפון שירות	04-6401100
אתר	www.hot-point.co.il
דגם	HOTPOINT C25

הגבלת אחריות

האחריות מוגבלת לתיקון או החלפת המוצר או חלק ממנו בלבד, ואינה כוללת פיצוי בגין נזק עקיף, אובדן הכנסות, אובדן מזון, אובדן רווחים או כל נזק תוצאתי אחר, בכפוף להוראות כל דין.

אחריות זו אינה גורעת מזכויות הצרכן על פי כל דין.

תודה שבחרתם ב-HOTPOINT – אריזה בוואקום מהנה!



הנקודה החמה בע"מ